Eppendorf Nordic ApS

Slotsmarken 12, 2970 Hørsholm

CVR-nr. 26 78 54 64

Årsrapport for 2015
13. regnskabsår

Annual Report
for the year ended 31 December 2015
13th financial year

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling,
den 20. maj 2016
Adopted at the Annual General Meeting of shareholders
on May 20, 2016

.....
dirigent/ *Chairman*

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Indholdsfortegnelse

Contents

Oplysninger om selskabet *Company details*	1
Ledelsespåtegning *Statement by the Supervisory and Executive Boards on the Annual Report*	2
Den uafhængige revisors påtegning *Independent Auditors' Report*	3
Ledelsesberetning *Management's Review*	5
Årsregnskab *Financial statements*	
Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*	7
Resultatopgørelse *Income statement*	10
Balance *Balance sheet*	11
Noter *Notes*	14

Oplysninger om selskabet

Company details

Eppendorf Nordic ApS
Slotsmarken 12
2970 Hørsholm

Tel: +45 70 222 970

Fax: +45 45 767 370

Bestyrelse

Supervisory board

Klaus Ambos

Direktion

Executive Board

Dr. Barbara Schaffrath

Moderselskab

Parent

Eppendorf AG

Barkhausenweg 1

22339 Hamburg

Germany

Revision

Auditors

Ernst & Young Godkendt Revisionspartnerselskab
Osvald Helmuths Vej 4, 2000 Frederiksberg

Bankforbindelse

Bankers

Jyske Bank

Klampenborgvej 244

2800 Kgs. Lyngby

HSBC Bank

8 Canada Square

London, E14 5HQ

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2015 for Eppendorf Nordic ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.
Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse om de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hørsholm, den 20. maj 2016
Hørsholm, May 20, 2016

Direktionen/*Executive Board:*

.....
Dr. Barbara Schaffrath

Bestyrelsen/*Supervisory Board:*

.....
Klaus Ambos

Statement by the Supervisory and Executive Boards on the annual report

Today the Supervisory and Executive Boards have discussed and approved the annual report of Eppendorf Nordic ApS for the financial year 1 January - 31 December 2015.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company' s financial position at 31 December 2015 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2015.
In our opinion, the management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

We recommend the adoption of the annual report at the annual general meeting.

Den uafhængige revisors erklæringer

Til anpartshavere i Eppendorf Nordic ApS

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Eppendorf Nordic ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder en vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere en vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Independent Auditors' Report

To the shareholders of Eppendorf Nordic ApS

Report on financial statements

We have audited the financial statements of Eppendorf Nordic ApS for the financial year 1 January - 31 December 2015 which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes. The financial statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Further, management is responsible for such internal control as it determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements according to Danish audit regulations. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including an assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view. The purpose is to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not to express an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used, the reasonableness of accounting estimates made by management as well as the overall presentation of the financial statements.

Den uafhængige revisors erklæringer - fortsat

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Independent Auditors' Report - continued

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2015 and of the results of its operations for the financial year 1 January - 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Statement on the management's review

In accordance with the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the Danish Financial Statements Act.

København, den 20. maj 2016

Copenhagen, May 20, 2016

Ernst & Young
Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR: 30 70 02 28

Birgit M. Schrøder
statsautoriseret revisor
state authorised public accountant

Ledelsesberetning

Præsentation af virksomheden

Eppendorf Nordic ApS primære formål er salg og markedsføring af instrumenter, plast og udstyr til brug i diverse bioteknologiske laboratorier i Norden under varemærket "Eppendorf". Derudover supporterer og servicerer Eppendorf Nordic ApS forhandlere og kunder i de enkelte lande.

Eppendorf Nordic ApS er 100% ejet af Eppendorf AG.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på EURt 165 og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på EURt 618.

Begivenheder efter balancedagen

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, der væsentligt vil kunne påvirke vurderingen af selskabets finansielle stilling.

Management's Review

Business activities and mission

The primary objective of Eppendorf Nordic ApS is to sell and market plastic, tools and equipment for use in various biotech laboratories in the Nordic countries under the brand "Eppendorf". Furthermore, Eppendorf Nordic ApS supports and services vendors and customers in the individual countries.

Eppendorf Nordic ApS is 100% owned by Eppendorf AG.

Business review

The Company's income statement for the year ended 31 December 2015 shows a net profit of EUR T 165 and the balance sheet at 31 December 2015 shows shareholders' equity of EURt 618.

Post balance sheet events

No events have occurred after the financial year-end, which could significantly affect the Company's financial position.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Eppendorf Nordic ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B virksomheder.
Regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Rapporteringsvaluta

Årsrapporten er aflagt i euro baseret på bogføring i danske kroner.

Valutaomregning

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter transaktionsdagens kurs.

Monetære aktiver og forpligtelser i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter balancedagens valutakurser. Realiserede og urealiserede valutakursgevinster og -tab indgår i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Accounting policies

The Annual Report of Eppendorf Nordic ApS has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act as regards reporting class B enterprises.
The accounting policies are consistent with those of last year.

Reporting currency

The Annual Report is presented in euros, based on bookkeeping records expressed in Danish Kroner.

Foreign currency translation

Transactions denominated in foreign currencies are translated into Danish kroner at the exchange rates at the date of the transaction.

Monetary items denominated in foreign currencies are translated into Danish kroner at the exchange rates at the balance sheet date. Realised and unrealised exchange gains and losses are recognised in the income statement as financial income/expenses.

Anvendt regnskabspraksis - fortsat

Accounting policies - continued

Resultatopgørelse

Income statement

Nettoomsætning

Indtægter ved salg af handelsvarer og færdigvarer indgår i nettoomsætningen på tidspunktet for levering og risikoens overgang, såfremt indtægten kan opgøres pålideligt. Omsætningen opgøres efter fradrag af moms, afgifter og rabatter.

Revenue

Income from the sale of goods held for sale and finished goods is recognised in revenue at the time of delivery and when the risk passes to the buyer, provided that the income can be made up reliably. VAT, indirect taxes and discounts are excluded from the revenue.

Bruttofortjeneste

Posterne nettoomsætning til og med andre eksterne omkostninger er med henvisning til årsregnskabslovens § 32 sammendraget til en post benævnt bruttofortjeneste.

Gross margin

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, the items 'Revenue' to and including 'Other external expenses' are consolidated into one item designated 'Gross margin'.

Distributionsomkostninger

I distributionsomkostninger indregnes hovedsageligt omkostninger der er afholdt til salg og marketing af varer solgt i årets løb herunder løn og rejseudgifter samt af- og nedskrivninger.

Distribution expenses

Distribution expenses include expenses incurred for purposes of sales and marketing goods sold during the year and mainly consist of salaries and travel expenses and depreciation costs.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger består hovedsageligt af koncerninterne forpligtelser samt af- og nedskrivninger.

Administrative expenses

Administrative expenses mainly consist of intercompany charges and depreciation costs.

Andre udgifter tredjemand

Andre udgifter tredjemand består af omkostninger ved transaktioner i fremmed valuta.

Other expenses 3rd party

Other expenses 3rd party include expenses from currency valuation

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger omfatter af- og nedskrivninger på materielle anlægsaktiver. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen baseret på nedenstående vurdering af brugstiderne.

Amortisation/depreciation and write-downs

The item includes amortisation/depreciation and write-downs of intangible assets and property, plant and equipment. Amortisation/depreciation is provided using the straight-line method on the basis of the cost and the below assessments of the useful life of the assets.

	Brugstid *Useful life*
Driftsmidler og inventar *Equipment*	3-10 år

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

Net financials

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts that relate to the reporting period. Net financials include interest income and expenses.

Anvendt regnskabspraksis - fortsat

Skat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat med fradrag af den del af årets skat, der vedrører egenkapitalbevægelser.

Aktuel og udskudt skat vedrørende egenkapitalbevægelser indregnes direkte i egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver omfatter indretning af lejede lokaler, driftsmateriel og inventar. Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af FIFO-princippet eller til nettorealisationsværdi, hvis denne er lavere.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvider

Likvide beholdninger omfatter Bankindeståender.

Accounting policies - continued

Tax

Tax for the year includes current tax on the year's expected taxable income and the year's deferred tax adjustments less the share of the tax for the year that concerns changes in equity.

Current and deferred taxes related to items recognised directly in equity are taken directly to equity.

Balance sheet

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment comprise leasehold improvements, , fittings, tools and equipment. Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and write-downs.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost, measured by reference to the FIFO method, and net realisable value.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value. The value is reduced by write-downs for bad debt.

Prepayments

Prepayments recognised under 'Assets' comprise prepaid expenses regarding subsequent reporting years.

Cash and cash equivalents

Cash comprises bank balances.

Anvendt regnskabspraksis - fortsat

Accounting policies - continued

Selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser indregnes i balancen som beregnet skat af årets forventede skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte a conto skatter.

Hensættelse til udskudt skat beregnes med 22% af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier bortset fra midlertidige forskelle, som opstår på anskaffelsestidspunktet for aktiver og forpligtelser, og som hverken påvirker resultat eller den skattepligtige indkomst, samt midlertidige forskelle på ikke-afskrivningsberettiget goodwill.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, som de forventes at blive udnyttet med, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under forpligtelser omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i efterfølgende regnskabsår.

Income taxes

Current tax charges are recognised in the balance sheet as the estimated tax charge in respect of the expected taxable income for the year, adjusted for tax on prior years' taxable income and tax paid in advance.

Provisions for deferred tax are calculated at 22% of all temporary differences between carrying amounts and tax values, with the exception of temporary differences occurring at the time of acquisition of assets and liabilities neither affecting the results of operations nor the taxable income, and temporary differences on non-amortisable goodwill.

Deferred tax assets are recognised at the value at which they are expected to be utilised, either through elimination against tax on future earnings or a set-off against deferred tax liabilities.

Deferred income

Deferred income recognised as a liability comprises payments received concerning income in subsequent reporting years.

Resultatopgørelse

1. januar - 31. december

Income statement

for the year ended 31 December

	Notes	2015 12 mdr EUR'000	2014 12 mdr EUR'000
Bruttofortjeneste *Gross margin*		2.655	3.059
Distributionsomkostninger *Distribution expenses*		- 2.277	- 2.798
Administrationsomkostninger *Administrative expenses*		- 209	-185
Resultat før finansielle poster ***Profit / Loss before net financials***		169	76
Finansielle indtægter *Financial income*		1	1
Resultat før skat ***Profit before tax***		170	77
Skat af årets resultat *Tax for the year*	1	- 5	- 21
Årets resultat *Net profit for the year*		165	56
Forslag til resultatsdisponering *Recommended appropriation of the profit/loss for the year*		165	56
Overført resultat *Retained earnings*		165	56

Balance
pr. 31. december
Balance sheet
at 31 December

	Notes	2015 EUR'000	2014 EUR'000
Aktiver *Assets*			
Anlægsaktiver *Fixed assets*			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Other fixtures and fittings, tools and equipment*		25	36
Materielle anlægsaktiver *Property, plant and equipment*		25	36
Anlægsaktiver i alt *Total fixed assets*		25	36
Omsætningsaktiver *Current assets*			
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer *Manufactured goods and goods for resale*		174	177
Varebeholdninger *Inventories*		174	177
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser *Trade receivables*		929	947
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder *Receivables from group enterprises*		217	428
Andre tilgodehavender *Other receivables*		47	54
Udskudt skatteaktiv *Deferred tax asset*		6	6
Periodeafgrænsningsposter *Prepayments*		16	15
Tilgodehavender *Receivables*		1.215	1.450
Likvide beholdninger *Cash*		625	670
Omsætningsaktiver i alt *Total current assets*		2.014	2.297
Aktiver i alt *Total assets*		2.039	2.333

Balance
pr. 31. december
Balance sheet
at 31 December

	Notes	2015 EUR'000	2014 EUR'000
Passiver			
Equity and liabilities			
Egenkapital			
Shareholders' equity			
Anpartskapital		150	150
Share capital			
Reserve according to the Articles of Association			
Overført resultat		468	303
Retained earnings			
Egenkapital i alt	2	618	453
Total shareholders' equity			
Hensatte forpligtelser			
Provisions			
Andre hensatte forpligtelser		71	58
Other provisions			
Hensatte forpligtelser i alt		71	58
Total provisions			
Gældsforpligtelser			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		125	217
Trade payables			
Gæld til tilknyttede virksomheder		678	884
Payables to group enterprises			
Selskabsskat		9	0
Income taxes			
Anden gæld		538	721
Other payables			
Kortfristede gældsforpligtelser		1.350	1.822
Short-term liabilities			
Gældsforpligtelser i alt		1.350	1.822
Total liabilities other than provisions			
Passiver i alt		2.039	2.333
Total equity and liabilities			
Sikkerhedsstillelser	3		
Security for loans			
Andre økonomiske forpligtelser	4		
Other financial obligations			

Egenkapitalopgørelse
Statement of changes in equity

	Anpartskapital *Share capital*	Overført resultat *Retained earnings*	I alt *Total*	2015 12 mdr EUR'000
Egenkapital pr. 1/ 1 2015 *Equity at 1/1 2015*	150	303		453
Årets resultat, jf. resultatdisponering *Profit/ loss for the year, cf. appropriation of profit/loss*		165		165
Egenkapital pr. 31/12 2015 *Equity at 31/12 2015*	150	468		618

Noter

Notes

	2015 EUR'000	2014 EUR'000
Note 1. Skat af årets resultat ***Tax for the year***		
Beregnet selskabsskat, ekskl. finansieringstillæg *Estimated income tax charge, excl. interest surcharges*	27	22
Ændring i afsat udskudt skat *Change in provision for deferred tax*	0	-1
Forudgående år tilpasning *Prior year adjustment*	-22	0
	5	21
som fordeler sig således: *analysed as follows:*		
Skat af årets resultat *Tax for the year*	5	21
I alt *Total*	5	21

Note 2. Anpartskapital
Share capital

Selskabets anpartskapital har uændret været EURt 150 de seneste 5 år.
The company's share capital has remained EURt 150 over the past 5 years.

Note 3. Sikkerhedsstillelser
Security for loans

Der er ingen sikkerhedsstillelser pr. 31. december 2015
No security for loans had been placed at 31 December 2015.

	2015 EUR'000	2014 EUR'000
Note 4. Eventual-og andre Økonomiske forpligtelser *Contingent liabilities and other financial obligations*		
Lejeforpligtelse vedrørende lejemål *Rent commitment for leasehold*	48	85
Forpligtelser ifølge operationelle leasingkontrakter vedrørende biler *Payments under operating leases concerning cars*	146	64

Restløbetiden udgør 1-3 år.
The remaining terms are 1-3 years.

Note 5. Nærtstående parter

Related party

Eppendorf AG
Barkhausenweg 1
22339 Hamburg
Tyskland
Andel: 100 %

Note 6. Koncernregnskab

Group annual report

Koncernregnskab kan rekvireres hos:
Group annual report can be requested from:

Eppendorf AG
Barkhausenweg 1
22339 Hamburg
Germany